

# Le Portail pour l'enseignement du français

Des outils pour lier l'oral, la lecture, l'écriture et la grammaire

Sandra Roy-Mercier

Enseignante de français au secondaire et webmestre

Congrès de l'AQPF, novembre 2013

# Plan de la présentation

- Visite du *Portail*
- Séquence pour la 5<sup>e</sup> secondaire sur la lettre ouverte et le débat
- Séquence pour la 3<sup>e</sup> secondaire sur l'article de vulgarisation scientifique
- Outils pour la correction des textes
- Mot de la fin

# Portail pour l'enseignement du français

Accueil

Liens utiles

Nous joindre

## Bienvenue sur le Portail pour l'enseignement du français

Le Portail pour l'enseignement du français est un lieu de formation, d'information et d'échanges entre les acteurs de l'enseignement du français. Il vise à établir des liens entre les étudiants et les étudiantes en formation à l'enseignement du français au primaire, au secondaire et au collégial; les enseignants de français de tous les ordres d'enseignement; les conseillers pédagogiques de français; les formateurs d'enseignants; les responsables administratifs et politiques de l'enseignement du français et les spécialistes de la didactique du français. Il entend ainsi contribuer à l'amélioration de l'enseignement du français au Québec et ailleurs dans le monde et, par-là, à l'épanouissement du français. (suite)

### Rechercher dans tout le portail

(titre, auteur, mot-clé, etc.)

Rechercher

Recherche avancée

### Recherche par mots-clés

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

### Matériel didactique pour l'enseignement

#### Recherche en didactique du français

#### Outils de formation

#### Progression dans l'enseignement du français au secondaire québécois

## Matériel didactique pour l'enseignement

### Niveau

Troisième cycle du primaire (1)

Premier cycle du secondaire (28)

Deuxième cycle du secondaire (27)

Collégial (2)

### Dernières séquences ajoutées

Produire des résumés de textes qui visent à informer ou à convaincre pour mieux les comprendre, pour mieux retenir leur contenu et pour développer ses habiletés d'écriture

Écriture | ajouté le 12 novembre 2013

Grilles de compilation des maladresses et des erreurs dans des textes d'élèves et d'étudiants

Écriture | ajouté le 22 septembre 2012



Faites-nous part de vos réactions et commentaires.



Enrichissez ce portail en y proposant des documents

## Actualités

4 novembre 2013

Le précongrès et le congrès de l'AQPF se tiendront du 19 au 22 novembre à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal. Inscrivez-vous sur le site de l'AQPF.



29 août 2013

Caractéristiques de 50 genres pour développer les compétences langagières en français, par Suzanne-G. Chartrand et Judith Emery-Bruno



Internet | Mode protégé : activé



125%

# Visite du Portail

[www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca](http://www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca)

# Le matériel didactique

- Conçu par des étudiants en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année de baccalauréat
- Travail sur des textes de même genre pour en comprendre les caractéristiques
- Travail sur des éléments langagiers choisis en fonction de leur récurrence dans le genre de texte
- Réutilisation de procédures et de stratégies

# La lettre ouverte



# Le débat



Séquence pour la 5<sup>e</sup> secondaire

Accédez à la  
séquence en  
cliquant sur  
l'image.

Université Laval  
Faculté des sciences de l'éducation  
Programme de Baccalauréat en enseignement (voie Français)

**Planification d'une séquence d'enseignement de la lettre ouverte et du  
débat public en cinquième secondaire, conforme aux prescriptions  
de la Progression des apprentissages (MELS, 2011)**

Travail réalisé dans le cadre du cours DID-3020  
Didactique du français III : écriture et communication orale  
par

Caroline Gagnon, Stéphanie Gauthier Marie-Laure Harvey,  
Steve Ouellet, Marie-Claude Riverin et Ève Trépanier,  
et supervisé par Madame Suzanne-G. Chartrand, professeure



Hiver 2011

# Étape 1 : S'initier aux genres

- **Lettre ouverte**

- Observation guidée de deux lettres ouvertes
- Discussion
- Élaboration d'une grille d'autoévaluation

- **Débat**

- Écoute guidée d'un débat télévisé
- Discussion
- Élaboration d'une grille d'autoévaluation

# Grille d'autoévaluation

A. Situation de communication	<p><b>1. Mon texte est adapté à la situation de communication.</b>            → J'ai pris en compte mon destinataire (contexte de réception)            → J'ai une intention et un but précis            → Je respecte le contexte de production (date, lieu, support)</p>			
B. Qualité de l'argumentation	<p><b>2. J'ai utilisé une stratégie argumentative.</b></p>			
	<p><b>3. J'ai établi clairement ma position dans mon texte.</b>            → J'ai formulé précisément ma thèse</p>			
	<p><b>4. Mes arguments défendent ma thèse.</b>            → Il n'y a pas de contradiction entre mes arguments et ma thèse            → Il y a une progression dans mon argumentation</p>			
	<p><b>5. J'ai utilisé des procédés argumentatifs pour appuyer mes arguments.</b></p>			
C. Cohérence et structure du texte	<p><b>7. J'ai utilisé des moyens textuels pour assurer la cohérence et la progression de mon texte.</b>            → Reprise de l'information            → Organismes textuels</p>			
	<p><b>8. Je respecte la structure et la forme d'une lettre ouverte.</b>            → Mise en page conforme            → Titre significatif            → Appel du destinataire            → Ouverture, conclusion</p>			
D. Qualité de la langue écrite	<p><b>9. J'utilise un français correct</b>            → J'ai révisé mon texte à l'aide de mes outils de révision (grille de détection, dictionnaires, grammaires, etc.)</p>			

La réfutation

Les aspects visuels et organisationnels du débat

La langue orale

# Étape 2 : S'appropriier les genres

- **Lettre ouverte**

- La situation de communication
- Les stratégies argumentatives

- **Débat**

- Observation guidée des interactions
- Observation guidée du contenu de l'argumentation

# La situation de communication

## • Lettre ouverte

Analyse de la situation de communication	
	<i>Lettre au ministre de l'Environnement Pierre Arcand</i>
Énonciateur (Qui écrit?)	Dominique Champagne, metteur en scène
Intention de l'énonciateur	Défendre la position des artistes à la suite des propos tenus par Pierre Arcand concernant la vidéo <i>Wo!</i> <sup>1</sup>
Destinataire (À qui est destiné le texte?)	Au ministre de l'Environnement Pierre Arcand
Présence de l'auteur : marques énonciatives	Signature à la fin de la lettre Présence des pronoms <i>je</i> et <i>nous</i> Présence des déterminants <i>mon, ma, mes, nos, notre</i>
Présence du destinataire : marques énonciatives	Lettre personnalisée (le destinataire est nommé dans le titre) Présence du pronom <i>vous</i> Présence des déterminants <i>votre</i> et <i>vos</i> . Interpellation du destinataire (monsieur le ministre)
Contexte de production (date, lieu, support)	22 décembre 2010, <i>Le Devoir</i>
Sujet et contexte de la controverse	Controverse sur les gaz de schiste

## • Débat

- Caractéristiques des débatteurs
- Sujet controversé
- Positions défendues
- Rôle du modérateur

# Les stratégies argumentatives

## • Lettre ouverte

Textes	<i>Citoyen Président, sauvez la Patagonie</i>
Objectifs	
Comprendre le titre	<i>Citoyen président</i> : L'auteur présente son destinataire (le président) et lui rappelle qu'avant d'être un président, il est avant tout un citoyen. Cette manière de l'interpeler amène également le lecteur à désacraliser la fonction de président. <i>Sauvez la Patagonie</i> : Par cette demande faite au président, l'auteur montre que son texte traitera de la Patagonie et que celle-ci est en danger. Il interpelle le lecteur par ce titre alarmiste et prend position.
Reconnaitre le sujet de controverse	La menace envers la Patagonie.
Dégager la thèse	Le président doit sauver la Patagonie de la destruction.
But du texte	Convaincre la population qu'il est important de sauver la Patagonie.
Reconnaitre la stratégie argumentative	Explication argumentative.
Repérer les arguments	1. La construction des barrages constitue un crime écologique contre la Patagonie. 2. La Patagonie est un territoire précieux et unique. 3. Dans l'Histoire, le président sera jugé selon ce qu'il adviendra de la Patagonie.
Dégager la conclusion	« À vous d'en décider, Citoyen président. »

## • Débat

- Repérer les arguments
- Observation de la réfutation
- Dégager les types d'arguments

# Étape 3 : Maîtriser des phénomènes langagiers

- **La lettre ouverte**

- Les discours rapportés

- Repérage des discours rapportés et observation des moyens pour les insérer

- Identification des énonciateurs

- Utilités des discours rapportés

- **Le débat**

- La langue orale standard

- Enregistrement et écoute d'une discussion informelle entre élèves

- Transcription littérale

- Retranscription en langue standard

# Étape 4 : La production

- Fictionnalisation de la situation de communication
- Proposition de deux mises en situation (tableau synthèse pour chacune)
- Élaboration d'une consigne
- Documentation sur le sujet
- Planification collective des contenus

# La préparation du sujet

Un travail semblable pour la lettre ouverte et le débat

<b>Thèse :</b>		
	<b>ARGUMENTS</b>	<b>RÉFUTATION</b>
1		
2		
3		

# Rédaction de la lettre ouverte

## • Consigne

L'enseignant leur fait part des contraintes matérielles de la production écrite :

- *Deux pages à double interligne dactylographiées;*
- *Vous disposerez de deux cours de 75 minutes<sup>22</sup> pour écrire le premier jet de votre lettre ouverte;*
- *Servez-vous des notes que vous avez prises lors de la documentation sur le sujet (attention au plagiat!) et citez vos sources selon les normes vues dans l'utilisation des discours rapportés;*
- *Vous avez droit à votre dictionnaire et aux autres ouvrages de référence.*

Les élèves font la révision de leur texte à l'aide de la grille d'autoévaluation.

Quand les élèves auront terminé d'écrire la première ébauche de leur lettre ouverte, l'enseignant pourra passer au genre débat, qui sera un travail en vue d'une réécriture.

# Déroulement du débat

- Formation d'équipes par l'enseignant, discussion
- Un débat a lieu entre deux équipes, désignation d'un modérateur
- À la fin du débat, commentaires des élèves et autoévaluation
- Chaque débat est soumis à des contraintes différentes

# Du formatif au sommatif

- Rédaction d'une **lettre ouverte** destinée à la responsable des loisirs de l'école pour le retour d'émissions animées par des élèves dans une langue de qualité à la radio-étudiante.
  - Lecture de lettres ouvertes (examen de lecture)
  - Lecture de textes supplémentaires sur le sujet
  - Rédaction sur trois périodes d'une lettre ouverte

# Du formatif au sommatif

- Dans le cadre du cours d'éthique et culture religieuse, production de **débats** sur des sujets divers.
  - Écoute d'un court débat par un jeune à l'émission *La joute*
  - Débats filmés et animés par l'enseignant d'ÉCR
  - Les meilleurs débatteurs ont participé à un *concours école* et le débat final a été diffusé dans toutes les classes. Les élèves ont voté et désigné un gagnant.

Sandra Roy-Mercier  
Janvier 2013

Écrire un article de vulgarisation scientifique  
dans le but d'expliquer un phénomène

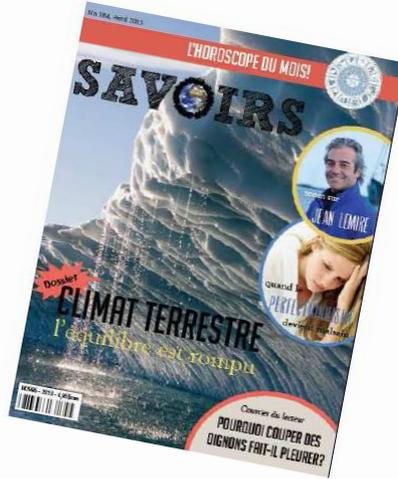
Cahier d'activités

Écrire un article de vulgarisation scientifique  
dans le but d'expliquer un phénomène



Recueil de textes à étudier

Nom : \_\_\_\_\_  
Gr :



Nom : \_\_\_\_\_  
Groupe : \_\_\_\_\_

# L'article de vulgarisation scientifique

# Séquence pour la 3e secondaire

Accédez à la  
séquence en  
cliquant sur  
l'image.

Université Laval  
Faculté des sciences de l'éducation  
Programme de Baccalauréat en enseignement (voie Français)

**Planification d'une séquence d'activités  
pour l'enseignement de l'article de vulgarisation scientifique en 3<sup>e</sup>  
secondaire, conforme aux prescriptions de la Progression des  
apprentissages (MELS, 2011)**

Travail réalisé dans le cadre du cours DID-3020  
Didactique du français III : écriture et communication orale  
par  
Fannie Cantin et Olivia Lunardi,  
et supervisé par Madame Suzanne-G. Chartrand, professeure



Hiver 2012

# Étape 1: S'initier au genre

- **Activité 1** : Différencier le mythe travaillé à la 1<sup>re</sup> étape de l'AVS (cahier d'activités, p. 2)
- **Activité 2** : Cerner le genre en répondant à quelques questions (c.a., p. 3)

# Étape 2 : S'appropriier le genre

- **Activité 3** : Cerner la situation de communication et le sujet d'un AVS
- **Activité 4** : Créer une fiche critériée à utiliser pour la lecture et l'écriture d'AVS

Opérations : ce que je dois faire	Indices de réussite : à quoi je vois que c'est fait
Se documenter sur le sujet choisi	
Présenter et décrire le sujet de l'article (séquence descriptive)	
Construire une explication	
Captiver les lecteurs	
Organiser le texte	
Utiliser une écriture scientifique	

# La séquence explicative

- **AVS**

- **Activité 7** : Repérer des procédés explicatifs (c.a., p. 8)

- **Reportage**

- Observation des chaînes explicatives
  
- Repérage de procédés explicatifs

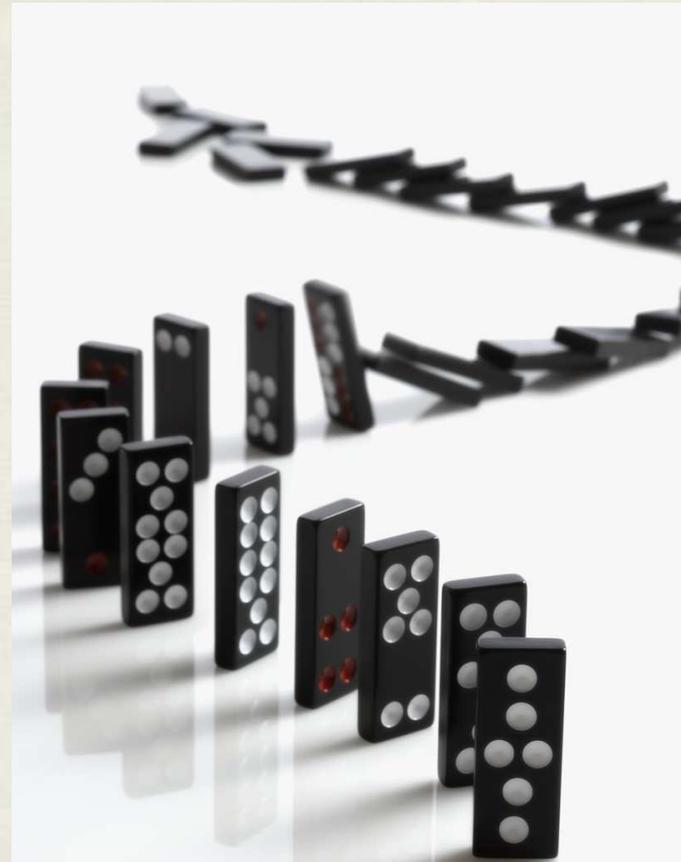
# La chaîne explicative

- **Activité 9**
- a, b, c) Distinguer un enchaînement cause-conséquence d'une suite de causes orientées vers une seule conséquence.
- d) Rédiger deux chaînes de causalité
  - Avant : Recherche sur un sujet commun et discussion autour du sujet

# Distinguer expliquer et décrire

- **Activité 10**

- Définir les mots *expliquer* et *décrire*, puis identifier les deux types de séquences dans deux textes (c.a., p. 14)



# Étape 3 : Maîtriser des phénomènes langagiers

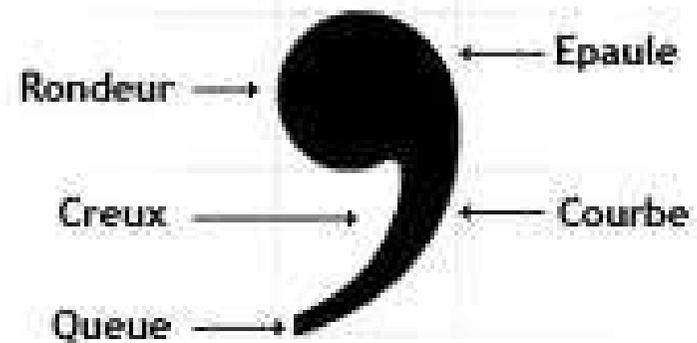
- **Activité 6**

Le rôle des connecteurs dans la séquence explicative (c.a., p. 8)

- **Activité 7**

Le rôle de la ponctuation: les deux-points, les parenthèses et les virgules (c.a., p. 8)

## Anatomie de la virgule

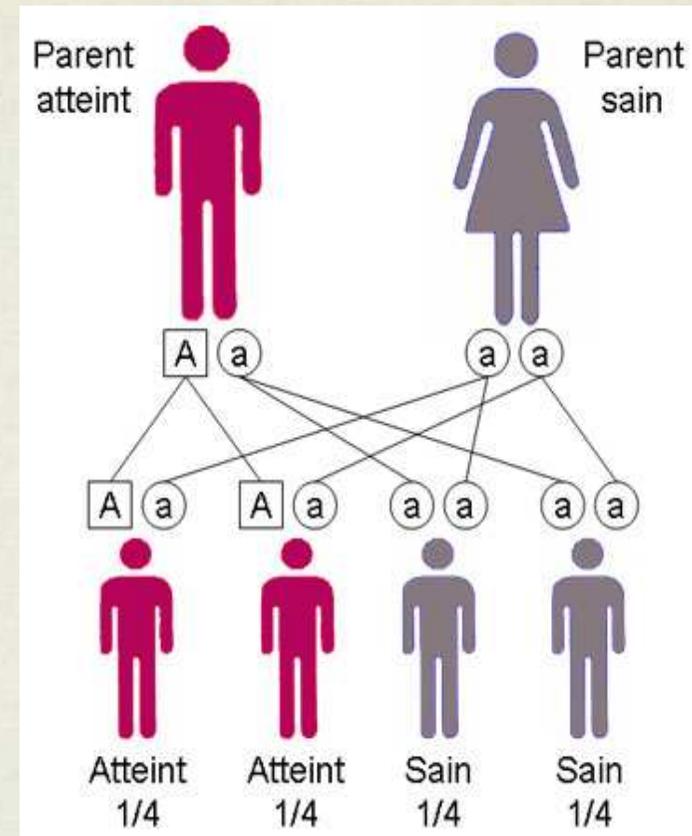


# Étape 4 : La production

- **Activité 8** : Cerner la situation de communication pour son texte et faire le plan de son AVS (c.a., pp. 9 et 10)
- **Activité 9d** : Rédiger deux chaînes explicatives (c.a., p. 13)
- **Activité 11** : Rédiger une introduction et réécrire l'introduction après commentaires (c.a., p. 15)
- **Activité 12** : Rédiger un paragraphe de développement contenant l'une des chaînes explicatives de l'activité 9d (c.a., p. 16)

# Du formatif au sommatif

- **Évaluation sommative 1**
- Rédaction d'un AVS portant sur une maladie génétique
- Exposé explicatif sur la maladie



# Du formatif au sommatif

- **Évaluation sommative 2**
- Rédaction d'un AVS sur un phénomène naturel ou social
- Recherche en équipe de 4 ou 5
- Production d'une revue publiée sur le site Internet de l'école en vue de la rédaction d'un récit vraisemblable



Ce soir-la, veille de l'accident, mon fils Antoine fit un feu, dépeça un lièvre qui  
 durant la journée et l'apprenti pour son repas du soir. Après, il dormit. Mais déjà  
 le temps changea brusquement. Du froid vif de la journée, on passa en un rapide  
 menaçant. À l'aube, la neige fondait et l'eau coulait partout sur le sol.

- = fautes à corriger
- = homophones
- = participes passés et leurs auxiliaires
- = verbes et groupes sujets (GS: groupe sujet, V: verbe)
- ↔ = accord (du donneur vers le(s) receveur(s))
- = mots se terminant en "e" à l'oral

# Outils pour la révision-correction



# Corriger et faire corriger

## OG

	Erreur	Correction	Explication
OG1	<i>le vieille arbre</i>	<i>le vieil arbre</i>	<i>Le nom arbre est masculin singulier. Il donne à l'adjectif vieil qui s'écrit comme cela à cause de la voyelle au début du mot arbre.</i>
OG5	<i>les arbres sont mort</i>	<i>les arbres sont morts</i>	<i>Le PPE mort s'accorde avec le sujet les arbres. On doit lui mettre un s.</i>

## OL

	Erreur	Correction	Explication
OL1	<i>facina</i>	<i>fascina</i>	<i>Dans ce mot, le son s s'écrit avec les lettres s et c</i>
OL5	<i>le mois de Février</i>	<i>le mois de février</i>	<i>En français, les mois n'ont pas à voir de majuscule.</i>

## CO

	Erreur	Correction	Explication
CO2	<i>il moura</i>	<i>il mourut</i>	<i>Au passé simple, le verbe mourir s'écrit mourut.</i>
CO3	<i>les fleurs ont donner</i>	<i>les fleurs ont donné</i>	<i>Dans un verbe au passé composé, il y a un auxiliaire et un participe passé. Le participe passé du verbe donner s'écrit donné.</i>

## PO

	Erreur	Correction	Explication
PO41	<i>Hier le vent...</i>	<i>Hier, le vent...</i>	<i>Après un C de P placé en début de P, il faut mettre une virgule.</i>
PO43	<i>Il se leva il sauta il était content.</i>	<i>Il se leva, il sauta, il était content.</i>	<i>Pour coller des P, il faut mettre des virgules.</i>

## SY

	Erreur	Correction	Explication
SY4	<i>Luther avait pas peur</i>	<i>Luther n'avait pas peur</i>	<i>A l'écrit, la négation s'exprime avec deux mots : ne et pas.</i>
SY6	<i>Il ne s'avait pas fait mal</i>	<i>Il ne s'était pas fait mal</i>	<i>L'expression se faire mal s'utilise avec l'auxiliaire être.</i>

# Mot de la fin

- Des outils pour la formation
- Des outils à adapter à sa personnalité
- Ne pas hésiter à utiliser les textes des manuels
- Favoriser l'interdisciplinarité
- Ne pas hésiter à en faire juste un bout... je le fais souvent
- Les notes de cours et les exercices existent encore...

# Merci pour votre présence!

N'hésitez pas à nous envoyer vos  
commentaires et... vos projets.

Sandra Roy-Mercier  
[enseignementdufrancais@fse.ulaval.ca](mailto:enseignementdufrancais@fse.ulaval.ca)